



CONCERTATION-FEMME

PASSAGES INOUBLIABLES

CONCERTATION-FEMME

PASSAGES INOUBLIABLES

Vingtième anniversaire

Projet sous la direction de Maysoun Faouri

Cahier réalisé par Nora Cherkaoui

Illustré par Angela Faina

2003

Chères lectrices, chers lecteurs,

Bienvenue au monde de Concertation-Femme, un monde unique réunissant des femmes venant des quatre coins du monde ayant chacune son rêve à réaliser. Pendant ces vingt dernières années, Concertation-Femme a eu un impact sur beaucoup de vies, redonnant espoir, confiance et force à d'innombrables femmes. Soit à travers les différentes activités ou à travers les cours de langue ou encore les dîners communautaires, ces femmes ont réussi à se redécouvrir d'une manière constructive et admirable. Elles ont réussi à appliquer leurs qualités jusqu'alors inexploitées dans un milieu où il est parfois difficile de s'intégrer. Nous avons eu beaucoup d'histoires inoubliables, chacune étant unique.

Vous témoignerez d'histoires touchantes écrites par les femmes qui ont fait partie de notre grande famille à un moment ou un autre, durant ces derniers 20 ans. Laissez vous guider dans un voyage à travers le temps et les expériences de ces femmes et redécouvrez combien de force, de courage et de volonté sont nécessaires pour parvenir à accomplir leurs objectifs. En l'occasion de notre 20ème anniversaire et pour souligner la journée internationale de la Femme, ce recueil a été réalisé en l'honneur de ces femmes pour immortaliser ces moments et mettre à l'écrit les accomplissements, les réussites et les résultats concrets des services offerts par notre organisme. Nous profitons de cette occasion pour remercier d'abord les femmes fondatrices de Concertation-Femme, qui ont eu l'initiative de créer cet organisme dévoué au bien-être des femmes et qui continue jusqu'à ce jour de servir comme base solide pour les femmes au niveau personnel ainsi que professionnel. Nous aimerions aussi remercier toutes les femmes qui ont rendu ce recueil possible notamment toutes nos membres, nos employées et nos partenaires à qui nous devons notre existence et notre avenir.

L'Équipe de Concertation-Femme

Les fruits d'un combat

*Autrefois Femme seule, autrefois Femme fragile
Ce monde où on l'enchaînait... elle lui préférait l'exil
Méconnue, écartée, sacrifiée, méprisée ou enviée
Toutes ces chaînes qu'elle saura braver et briser.*

*Un jour Femme soldat, un jour Femme décidée
Anciennes règles se dessèchent et de nouvelles sont enracinées
Militante et héroïne malgré les tempêtes qui l'affrontent
Colère de ces ancêtres qu'elle apaise et surmonte.*

*Aujourd'hui Femme entière, aujourd'hui Femme forte
Liberté et identité fleurissent de ces luttes qu'elle emporte
Plus rien ne la détruit, plus rien ne la contrôle
Elle seule choisie sa vie, Elle seule choisie son rôle.*

Par Darine El-Masri



Un mot de la présidente

Pour moi, Concertation-Femme est un centre communautaire complexe. D'abord, un lieu physique, avec ses quelques salles qui ont souvent changé leur décoration et leur orientation pendant ces dernières années. Ensuite, un groupe d'employées; et comme elles ont été nombreuses, les femmes qui ont travaillé ici depuis 20 ans! Chacune avec son sourire, parfois avec ses larmes, avec ses points forts et ses points à améliorer. Tout un monde! Et enfin la clientèle; les femmes du cours de Français ou d'Anglais, des cafés-rencontres, des ateliers, celles qui viennent pour une heure ou pour une session. Elles y vont pour apprendre, pour se vider le cœur ou pour danser et parler pendant un dîner communautaire. Mais, au-delà de ces aspects visibles, la complexité du centre se révèle dans les relations qui se tissent ici entre les femmes. Ce réseau invisible, mais tellement fort, coloré par des émotions puissantes et par des états d'âme, constitue d'après moi la plus importante raison d'être de Concertation-Femme. Je fais partie de ce réseau. J'y ai déjà trouvé de l'aide et du réconfort. Voilà pourquoi je lui souhaite d'exister encore pour de longues années !

Anca Niculicioiu

Présidente du conseil d'administration



Fière d'être Femme

Concertation-Femme est ma porte d'entrée au Québec et à la société québécoise. Déjà 12 ans de ma vie ont passé à Concertation-Femme où je suis toujours entourée par des femmes extraordinaires, des femmes de toutes les origines avec qui je partage ma vie. Je leur donne le soutien, le courage, l'espoir et elles me donnent la force et la vitalité qui m'aident à continuer mon chemin. J'avais toujours la fierté d'être une femme, mais à Concertation-Femme cette fierté a pris une forme et une couleur et elle devient une action. À Concertation-Femme, j'ai découvert la force des femmes quand elles s'unissent, quand elles décident de provoquer des changements. Chères femmes, ensemble nous pouvons rêver et ensemble nous pouvons réaliser nos rêves.

Maysoun Faourí
Directrice générale



Cesser de pleurer le passé et regarder vers l'avenir

La société dans laquelle nous vivons est de plus en plus exigeante. Aujourd'hui, chacun doit retrouver sa place dans cet environnement dont la seule façon de mettre fin au stress de la vie quotidienne est peut-être de parler avec quelqu'un, de trouver un emploi dans son domaine ou de tout simplement sortir avec les autres. C'est pourquoi je vais vous parler de Concertation-Femme. Quand j'ai quitté mon pays, j'étais obligée d'apporter mon cœur et mes pensées avec moi, car c'est mon visa pour réaliser mes rêves. Après quelque temps, j'ai arrêté de pleurer mon passé et j'ai fait ma formation de responsable de service de garde en milieu familial. Alors, grâce à Concertation-Femme et à Maysoun, la directrice générale, une femme qui est accueillante, compréhensive et serviable, j'ai été référée à un Centre de la Petite Enfance où je travaille à temps plein comme éducatrice et là où j'ai trouvé l'estime de soi. Enfin, pour faciliter votre rôle comme immigrant Concertation-Femme vous offre des ateliers qui vous permettront d'approfondir vos connaissances et de répondre à vos besoins dans la vie, vous serez aidée à reconnaître vos valeurs, vos forces et vos limites. Finalement, je remercie de tout mon cœur l'équipe de Concertation-Femme et la directrice Maysoun.

Lina Al-Habib

Participante à la formation de Responsable
d'un service de garde en milieu familial

Un organisme unique

Mes premiers contacts avec Concertation-Femme datent de l'année 1997. J'ai rencontré ses représentantes à la table de concertation de la Petite Enfance et Famille de Bordeaux-Cartierville. Au début, Concertation-Femme n'était dans mes yeux qu'un organisme communautaire parmi les autres. Après quelques réunions, en écoutant les présentations, en prenant connaissance des prises de position et les projets de Concertation-Femme, je voyais que c'est un organisme communautaire qui se démarque des autres. Offrir autant de services aux femmes du quartier avec un si petit budget, la recherche continuelle de nouvelles initiatives pour aller rejoindre davantage les besoins de la clientèle, le courage d'entreprendre, la maturité de mener les projets à terme – tout cela ressortait tranquillement et m'impressionnait. Quand le projet de formation pour les responsables de service de garde en milieu familial a été présenté à la table de concertation locale, il y avait beaucoup de questions qui étaient posées aux représentantes de Concertation-Femme, laissant s'installer le doute qu'une telle idée puisse être réalisée.

Aujourd'hui, après que le sixième groupe de finissantes est en train de graduer, tous les partenaires du milieu sont convaincus de la capacité de l'équipe de Concertation-Femme à organiser, administrer et finalement, réaliser un projet de telle envergure. Le projet de formation organisé par Concertation-Femme m'a permis personnellement de me retrouver à nouveau devant des étudiants, de partager des connaissances et mon expérience avec eux. En plus, pour assumer la tâche de formatrice, j'étais certainement incitée à me ressourcer et à me développer. J'ai avancé ainsi

dans mon cheminement personnel et j'en suis reconnaissante. J'aimerais, en finissant mon témoignage, exprimer la grande satisfaction que je ressens à chaque fois quand je mets mon pied dans les locaux de Concertation-Femme: du climat agréable de respect, d'entraide, de collaboration, d'attention envers la personne et l'esprit d'équipe qui rayonne à cet endroit.

Natalia Konaktchieva

Formatrice



Liens communs parmi notre diversité

J'apprécie énormément d'enseigner auprès des femmes immigrantes. Mon travail au sein de Concertation-Femme m'a permis, pour la première fois, d'ouvrir un dialogue avec des femmes qui sont de cultures qui m'étaient complètement inconnues et malgré la diversité parmi nous, nous avons rapidement découvert des liens communs. C'est une joie pour moi de travailler avec elles et je suis convaincue qu'elles ont une énorme contribution à faire socialement ici.

Debra Zatełny

Formatrice

Une bonne expérience

Mon nom est Marlin Antar, je suis une éducatrice à la halte-garderie « Le Petit Relais ». Je suis ici au Québec depuis 1990. J'ai un diplôme en comptabilité dans mon pays la Syrie, et j'ai une expérience en enseignement. J'ai trouvé beaucoup de difficulté à travailler au Québec dans mon domaine donc j'ai suivi un cours de service de garde en milieu familial à Concertation-Femme. Ce n'était pas facile pour moi de m'inscrire à ce cours, mais la directrice de Concertation-Femme m'a beaucoup aidée, et quand j'ai eu mon diplôme en service de garde elle m'a engagée à la halte-garderie et maintenant j'ai une bonne expérience. J'ai même suivi plusieurs stages pour améliorer mon expérience, et je me suis finalement inscrite à l'UQAM pour un certificat en milieu de garde. Voilà donc mon chemin au Québec et la ligne directrice fut mon adhésion à Concertation-Femme qui m'a aidée à enrichir mon CV. Bonne chance à Concertation-Femme qui aide toujours les femmes immigrantes.

Marlin Antar

Participante à la formation de responsable
d'un service de garde en milieu familial
Éducatrice à la Halte-garderie



Des acquisitions utiles

☞ me fait plaisir de vous partager un bref témoignage des services de formation que j'ai reçus par votre organisme au cours de l'année 2001. Je suis entrée dans l'univers de Concertation-Femme par le biais de la formation de responsable de service de garde en milieu familial. J'y ai découvert un organisme des plus diversifiés, dynamique et structuré. La formation, de son côté, a largement satisfait mes attentes. Elle m'a offert une panoplie d'outils d'éducation simples et respectueux de l'enfant et surtout une meilleure compréhension du monde de la petite enfance. Ces acquisitions me servent déjà merveilleusement bien dans mon rôle de mère. Tout cela est rendu possible grâce à une équipe attentionnée et respectueuse. Je tiens à souligner plus particulièrement le professionnalisme de la directrice Maysoun Faouri, qui travaille sans relâche pour offrir le meilleur aux femmes d'aujourd'hui. Bravo à toute l'équipe et surtout...Merci!

Manon Beauchemin

Participante à la formation de responsable
d'un service de garde en milieu familial
Mère utilisatrice de la Halte-garderie



Recommencer à zéro

Chers lecteurs, est-ce que vous vous imaginez une femme avec un bébé dans ses bras qui essaye d'ouvrir toutes les portes des garderies de son quartier juste pour inscrire sa petite fille ? Elle refuse de croire que dans ces beaux édifices de garderies il n'existe pas un petit espoir pour sa fille. Mais malheureusement toutes les portes sont barrées. Finalement, ses pas se sont dirigés vers un bureau en haut d'un escalier où la porte est ouverte. Quelle chance pour elle ! Une dame polie lui offre une chaise, l'invite à s'asseoir (Oh ! Comme cela fait du bien pour ses pieds après la longue promenade dans le quartier !) Et à sa demande, on lui donne un formulaire d'inscription dans une garderie. Hourra ! Elle a réussi à atteindre son objectif ! Même si cela coûte de l'argent, elle va avoir la possibilité de travailler et de payer les frais pour la garderie de sa fille. Oui, vous avez deviné : la femme c'est moi et c'était mon premier contact avec Concertation-Femme. Le deuxième c'était quand j'ai lu l'annonce publicitaire du journal du quartier pour le cours Responsable du Service de Garde en Milieu Familial. Tout de suite, je me suis dit : C'est ça que je veux ! Mais à la fin de la rencontre d'information pour le cours je n'étais pas capable de comprendre ce qu'ils ont dit. Je me suis approchée d'une dame qui donnait des informations supplémentaires pour les autres et je lui ai demandé si elle pouvait répéter ce qu'on devait faire pour suivre les cours. Quand j'ai compris qu'il y avait juste 18 places et plus de 30 inscriptions déjà, j'étais découragée. Mais dans mon désespoir je me suis décidée à continuer les démarches. Si je vais perdre, au moins je sais ce qu'il me reste à améliorer. Mes amis m'ont aussi découragée parce qu'ils m'ont dit que je ne serai pas acceptée puisque mon mari travaille, mais je

leur ai répondu : «Ici nous sommes au Canada, je suis une personne indépendante de lui, je veux avoir mon futur.» Pendant l'entrevue de sélection, ils m'ont posé la question clé : pourquoi je veux devenir Responsable du Service de Garde en Milieu Familial ? J'ai répondu spontanément ce que je pensais, mais à l'intérieur de moi je ne me voyais pas du tout capable de faire ce travail, pas nécessairement parce que je n'avais pas les moyens matériels, mais parce que j'ai considéré cette position comme une grande responsabilité, une immense tâche et je ne me croyais pas capable de l'accomplir. Après avoir suivi le cours, j'ai gagné de la confiance en moi et mes oreilles n'étaient pas bouchées comme avant face à la langue française. Je suis reconnaissante envers Concertation-Femme et Emploi Québec pour leur collaboration. Maintenant, depuis 10 mois j'ai mon Service de Garde en Milieu Familial et j'ai accompli un travail plein de satisfactions où il n'existe pas deux jours pareils. Cette collaboration m'a donné un coup de main et m'a donné un sentiment de protection parce que je sais que si j'ai besoin de quelque chose, je sais où le trouver.

Dans la vie je n'ai pas eu de frères, ni de sœurs et mes amis sont restés dans mon pays d'origine, la Roumanie. Tout à coup, je me suis vue seule... MAIS j'ai eu la chance de connaître Concertation-Femme. D'abord, je veux faire l'éloge de celles qui ont eu l'initiative de créer cet organisme. Quelle inspiration de promouvoir quelque chose de nécessaire et utile aux femmes ! Grâce à ce centre j'ai trouvé mon chemin dans un nouveau pays et je le considère la fortune de ma vie. Oui, ce sont de grands mots, mais ils sont vrais, ils sont réels. Concertation-Femme m'a donné l'espoir de vivre dans une nouvelle société, m'a aidé à regagner la confiance en moi, m'a offert le premier conseil pour recommencer une vie professionnelle et m'a aussi offert le premier emploi au Canada. Pour moi, Concertation-Femme signifie

amis, équipe, sécurité, protection, compréhension, professionnalisme, espoir, confiance, actions et réalisations. Dans cette journée d'anniversaire, je lui souhaite une longue vie et je suis reconnaissante parce qu'il existe.

CONSIDERATION

FIERTÉ

CŒUR

FAMILLE

CONFIANCE

F DU PROFESSIONNALISME

CONCERT

FLEUR

CALME

FOI

CAPABLE

FORCE

CONSEIL

FUTUR

Aïda Alexandrescu

Participante à la formation de responsable
d'un service de garde en milieu familial
Ancienne éducatrice à la Halte-garderie
Administratrice au Conseil d'administration



La formation pour une meilleure fondation

Je m'appelle Jiva Sairoza, je travaille comme éducatrice dans un centre de la petite enfance. Mon travail me passionne et m'épanouit et je souhaite à toute femme voulant se bâtir un avenir dans la société, de vivre cette expérience. Mon histoire a commencé en février 2002, en m'inscrivant dans une formation de Responsable de Service de Garde en Milieu Familial auprès de l'organisme Concertation-Femme. Ces 300 heures de formation ont été pour moi un tremplin à ma vie professionnelle. En effet, Concertation-Femme m'a permis de renforcer mon estime de soi, d'avoir confiance en moi et d'acquérir des connaissances dans le domaine de la petite enfance. Cette formation m'a conduite à travailler dans une garderie privée et ensuite dans un Centre de la Petite Enfance, mais en fait, elle m'a permis beaucoup plus : mon entrée à l'université. En route aujourd'hui pour un certificat, je compte évoluer et continuer de bâtir sur la fondation que m'a donnée Concertation-Femme et j'aimerais en cette occasion remercier encore une fois Mme Faouri, directrice de Concertation-Femme pour tout ce qu'elle apporte aux femmes quelques origines soit-elles ainsi que de sa tolérance, de sa générosité, de sa compréhension et son approche relationnelle. Pour conclure, j'aimerais par ce témoignage motiver les femmes à se construire un avenir rempli de prospérité en les invitant à acquérir une formation auprès d'un organisme tel que Concertation-Femme.

Jiva Lila Sairoza

Mère utilisatrice de la Halte-garderie
Participante à la formation de responsable
d'un service de garde en milieu familial

Un but nouveau

Je suis arrivée au Québec en juillet 2001 avec ma famille, laissant tout derrière moi, me déracinant encore une fois moi et mes trois enfants, car auparavant nous avons passé treize ans au Cameroun. Il fallait qu'il y ait un début à mon histoire au Québec, et ce fut à Concertation-Femme. J'ai eu la chance de suivre une formation qui a éveillé en moi plein d'émotions et une prise de conscience très forte. Je me sentais en sécurité et j'avais le sentiment d'avoir un but et d'appartenir à cette société qui n'est pas toujours accueillante dans le quotidien. Après la formation, j'ai trouvé un travail. Cela a changé ma vie, financièrement bien sûr, mais aussi moralement. J'aime ce que je fais. Je remercie Dieu et Concertation-Femme. Longue vie à notre directrice qui est toujours à l'écoute des autres et qui donne sans arrêt.

Samia Lakaf

Participante à la formation de responsable
d'un service de garde en milieu familial
Éducatrice à la Halte-garderie



Relever le défi

La fondation de l'organisme Concertation-Femme constitue un événement démocratique, social et culturel de grande envergure ayant permis la rencontre, l'échange et le rapprochement des femmes de tous les horizons. Cet organisme, coordonné par madame Maysoun Faouri, est représentatif d'une pratique globale marquée par les idées créatives afin de relever le défi de l'intégration de la femme immigrante dans la société d'accueil. À travers les années, l'événement de la journée de la Femme a eu et continue de susciter une attention spécifique au sein de l'organisme Concertation-Femme, aussi bien au niveau de la coordinatrice, des membres, des participantes, qu'au niveau des bénévoles. Ces femmes se sont engagées à faire de la place à toutes les cultures afin de coexister via l'image de la femme, mère de l'Humanité. C'est par le canal de ces activités que j'ai connu l'organisme Concertation-Femme où la Palestinienne y a toujours eu sa place afin de donner un visage à sa lutte pour une société bâtie sur la démocratie, la justice, le respect et l'efficacité. Veuillez agréer, vous toutes, membres de l'équipe de Concertation-Femme, l'expression de mes considérations les plus respectueuses.

Youmna Tajrine
Formatrice



Une réorientation réussie

Je m'appelle Anna Laskowska et je travaille comme secrétaire à Concertation-Femme depuis près de trois ans. Auparavant, j'ai exercé le métier de dessinatrice industrielle pendant environ dix ans dans le secteur manufacturier, sous pression et souvent avec un stress. J'ai laissé volontairement mon travail pour élever mes enfants pendant plusieurs années. Depuis qu'ils ont grandi, j'ai décidé de sortir de mon isolement et réorienter ma carrière professionnelle. Après avoir fait des études en secrétariat et comptabilité, j'ai eu la chance de décrocher un emploi dans le centre communautaire Concertation-Femme; d'abord à temps partiel, pour un horaire compatible avec ma vie familiale, par la suite à temps plein. C'est la première fois dans ma vie professionnelle que je me rends avec plaisir à mon travail qui est très intéressant, valorisant et enrichissant. Il m'a apporté beaucoup sur le plan social, culturel ainsi qu'au niveau d'échanges interpersonnels. Je côtoie quotidiennement les femmes de différentes communautés, ce qui me permet de connaître la richesse de leur culture, leurs coutumes, leurs croyances... Entourée de gens positifs, je me sens motivée, appréciée, pleine d'énergie et tout à fait épanouie. De plus, j'en sors plus riche en expériences et compétences, assurée d'avoir des outils nécessaires pour entreprendre les projets à venir. Je suis très contente de vivre cette expérience qui m'a apporté tant de bien, surtout dans mon affirmation et autoappréciation. Je tiens à remercier notre directrice Maysoun Faouri pour son attitude encourageante et pour me faire confiance. J'apprécie beaucoup son savoir-faire, ses initiatives et ses projets intéressants. Je remercie aussi mes collègues pour leur collaboration dans

une atmosphère de partenariat, d'amitié et d'échanges enrichissants. Je ne pensais jamais me sentir si à l'aise après tant d'années d'isolement, j'ai repris le goût de rencontrer des gens et de faire de nouvelles connaissances. En somme, mon passage à Concertation-Femme est une expérience stimulante, motivante, instructive et je souhaite chaleureusement longue vie à tous les projets et activités de ce centre, qui tient à cœur le bien-être des femmes.

Anna Laskowska

Secrétaire à Concertation-Femme,
Participante au cours d'Anglais



Une expérience touchante

Concertation-Femme m'a beaucoup changée, cela m'a permis de me découvrir encore plus, et aussi de me connaître plus. L'approche et les contacts avec les amies et l'ambiance m'ont beaucoup touchée. Il y avait aussi une très bonne relation avec les employées.

Hafida Chabane

Participante à la formation de responsable
d'un service de garde en milieu familial

Des valeurs fondamentales

Désespérée par l'expérience de transition due à un changement dans ma vie professionnelle et sociale, j'ai eu la chance de découvrir Concertation-Femme qui offrait une formation de service de garde en milieu familial. Grâce à cette formation, j'ai constaté que Concertation-Femme est un organisme qui s'implique activement à l'intégration des femmes dans la communauté et contribue à encourager ces dernières à la recherche de nouvelles connaissances et d'habiletés. De telles valeurs sont fondamentales pour leur permettre de s'adapter et de s'assimiler. Pour cela un grand merci.

Nassera et Malika

Participant à la formation de responsable
d'un service de garde en milieu familial



Mon passage à Concertation-Femme

En tant que formatrice pour les regroupements des centres de la petite enfance du Québec j'ai été invitée à faire partie de l'équipe des professeurs pour la formation des garderies en milieu familial. Quel plaisir de côtoyer Concertation-Femme et toutes ces belles personnes qui y

circulent. Il se passe toutes les fois des moments magiques qui enrichissent ma vie. Pour moi c'est un honneur que d'être en présence de cette énergie féminine qui me fait grandir et m'épanouir. Merci beaucoup et longue vie au centre.

Nicole Ouellette
Formatrice



Problèmes résolus

Je suis honorée d'avoir la chance de témoigner d'une expérience très importante dans ma vie qui est celle que j'ai vécue quand je me suis inscrite au cours de français à Concertation-Femme. J'ai été impressionnée par tous les services que ce centre offre aux femmes d'origines différentes qui ont besoin d'un coup de main pour améliorer leurs conditions de vie. Leurs cours et ateliers sont très intéressants et utiles, mais la chose la plus importante pour moi c'est qu'on m'a résolu deux problèmes. Le premier, c'est que j'ai eu la chance de suivre un cours de français avec un horaire qui me convient, et l'autre, que je considère comme mon problème principal, est qu'on a donné à mon fils une place à leur halte-garderie et maintenant, il fait ses premiers apprentissages en français. Je voudrais remercier toute l'équipe qui travaille dur à Concertation-Femme pour l'aide très importante qu'elle m'apporte à

moi et à toutes les femmes qui passent dans leur bureau, mais particulièrement de m'avoir redonné confiance en moi pour pouvoir parler en français. En résumé, je regrette de ne pas les avoir connus plus tôt et j'espère à l'avenir me joindre à leur équipe pour faire partie de leur famille.

Grace Al-Moujabber
Participante au cours de Français



Déterminée pour mon futur

Tout d'abord, je voudrais remercier l'organisme Concertation-Femme pour tout le bien qu'il apporte aux gens d'ici et particulièrement aux immigrantes. Je suis Arménienne. Je suis arrivée au Canada en 1997. Après avoir pratiqué la médecine pendant 17 ans, je me suis rendu compte que c'était impossible de poursuivre ma carrière ici. Donc, j'ai décidé de changer ma profession pour pouvoir m'intégrer dans cette société capitaliste. Une de mes amies m'a recommandé de suivre le cours de garderie en milieu familial dans l'organisme de Concertation-Femme, puisqu'après il y aura des chances d'ouvrir son propre service de garde. Enfin, j'ai décidé d'essayer, puisque je ne savais pas comment tout pourrait se terminer. J'ai appris plusieurs aspects au sujet de l'éducation des enfants, ainsi que des techniques utiles pour une

éventuelle ouverture de ma propre garderie. Puis, quelques mois après la fin des cours, j'ai eu l'opportunité de travailler comme éducatrice dans la halte-garderie de Concertation-Femme. En travaillant avec une équipe de quatre éducatrices, j'ai donné toute mon énergie à ces enfants qui avaient tant besoin d'une bonne éducation, d'attention et d'affection que leurs parents n'avaient pas le temps pour leur donner. J'ai consacré des heures pour l'organisation, des journées de bricolage, peinture, musique, sports, sorties, activités, etc. Puis, pendant ce temps, j'ai fait des stages d'animation pour les tout petits, qui à leur tour ont contribué à ma façon d'éduquer les enfants. Je veux remercier encore une fois Concertation-Femme. Sans l'aide de cet organisme, je crois que je ne serais pas encore déterminée pour mon futur. Et je crois qu'il y a plusieurs personnes qui sont de mon avis, mais qui n'ont pas eu la chance de s'exprimer.

Suzanna Adamyan

Participante à la formation de responsable
d'un service de garde en milieu familial
Ancienne éducatrice à la Halte-garderie



Une opportunité d'emploi

Trouver un emploi après quarante ans n'était pas facile pour moi, comme je suis immigrante. J'ai essayé sans succès de me trouver du travail pendant huit mois après avoir terminé mes études en comptabilité. Travailler au poste de commis comptable à Concertation-Femme durant presque six mois m'a apporté une expérience canadienne intéressante, un support financier et une pratique de la langue française. Cela m'a aussi aidé à me débarrasser de ma timidité et à développer une confiance en moi. Notre équipe est multiculturelle: il y a des gens d'origine canadienne, européenne, asiatique, africaine, etc. Mais tout le monde est uni par la langue française et par le grand désir d'effectuer ses tâches en y mettant son cœur et son âme. Ce qui me plaît beaucoup dans la politique de notre organisation est la tolérance, le support et la confiance totale. Dans cette ambiance, je n'avais pas peur de poser des questions ou de me tromper. Je vais toujours me souvenir de l'agréable Micheline qui m'a transmis beaucoup d'informations au sujet de Concertation-Femme, la gentille Anna, la joueuse et l'intelligente Héléna, la sympathique Mérisa, la timide Bella et l'attentive Maysoun qui a dans son cœur la place pour chaque personne. Aux éducatrices de la halte-garderie, aux professeurs, aux participantes et aux autres, Grand merci !

Larysa Rayda

Commis-comptable à Concertation-Femme

Une expérience révélatrice

Je suis éducatrice à la halte-garderie, le Petit Relais, je suis heureuse de témoigner dans ce recueil. Je m'appelle Aline Zara. Je viens de Madagascar et j'habite Montréal avec mes trois enfants et mon mari à Cartierville. Arrivée au Québec, je ne connaissais personne. Je suis restée sans travail pendant six mois. J'ai travaillé dans une manufacture qui s'appelle «Mode des Femmes» faisant coudre des robes longues, des camisoles et des vêtements de luxe. Je n'ai pas de famille ici à part mes enfants et mon époux. J'avais le moral bas et je me sentais perdue. J'ai appris l'existence du centre communautaire Concertation-Femme par le journal local de Bordeaux-Cartierville. J'ai vu une annonce dans le journal local de Bordeaux-Cartierville que Concertation-Femme offrait des cours d'Anglais et de français. Je m'étais inscrite au cours d'Anglais. En suivant ce cours deux fois par semaine, j'ai connu plusieurs femmes venues de plusieurs pays, et entre temps, je travaillais toujours à la manufacture. Un jour, j'ai demandé conseil à une femme. Elle donnait des cours de rencontre-causerie en Anglais. Je lui ai demandé « Que puis-je faire comme travail? » car continuer à la manufacture était très dur pour moi et mon salaire était très bas. J'étais payée cinq dollars de l'heure. D'ailleurs, ce genre de travail n'est pas dans mon domaine. J'ai enseigné dans mon pays pendant neuf ans. Elle m'a proposé de travailler avec les petits enfants en garderie, d'essayer juste pour quelques heures. J'ai accepté parce que j'aime beaucoup les enfants.

Depuis ce jour-là, je faisais du bénévolat dans cette halte-garderie. Là, j'ai eu un peu d'expérience, j'ai acquis des habiletés à communiquer avec les enfants. Ensuite, la directrice de Concertation-Femme m'avait engagée à

temps plein pour travailler à la halte-garderie. J'ai eu un contrat de six mois. J'ai appris beaucoup de choses comme bagage, connaissances, expériences à mieux connaître les enfants. Mes collègues de travail et notre directrice m'ont encouragée et m'ont poussée à faire des études pour avoir le certificat en éducation en milieu de garde à l'Université du Québec À Montréal. Au début, j'ai hésité de suivre le cours; et avec leurs conseils, j'ai fini par accepter de faire le cours pour le certificat. Maintenant je suis toujours mes cours en éducation en milieu de garde depuis janvier 2002 pour avoir le certificat. Grâce aux encouragements et aux conseils de certaines femmes de Concertation-Femme, je suis de retour aux études après les avoir laissées pendant 22 ans. Concertation-Femme m'a beaucoup aidée, elle m'a fait sortir de mon isolement et de ma solitude. J'ai eu l'occasion de visiter le château Frontenac au Québec, de voir le festival des tulipes à Ottawa avec ma famille et d'aller à la cabane à sucre. Et tout cela grâce aux différentes sorties organisées par Concertation-Femme avec les frais les moins chers. Je remercie infiniment cet organisme qui rend beaucoup de services aux femmes immigrantes. Je n'oublierai jamais ce centre communautaire. En connaissant ce centre, j'ai l'impression de me retrouver en famille.

Aline Zara

Participante au cours d'Anglais
Éducatrice à la Halte-garderie



Un nouveau chemin

Pela fait treize ans que je fréquente Concertation-Femme; mon enfant aîné avait trois ans, aujourd'hui il fête ses seize ans, le cadet a quatorze ans et demi et le benjamin, dix ans. Au début, la Halte-garderie était un dépannage de qualité pour un rendez-vous chez le dentiste, le médecin ou tout simplement quand je voulais avoir du temps pour moi-même. Puis les activités se sont enchaînées : atelier de fleurs séchées, atelier parent-enfant... une expérience extraordinaire avec les plus jeunes. Le cours de responsable de service de garde en milieu familial a changé ma vie et m'a donné à nouveau la piqure de l'apprentissage et me voilà inscrite à l'université pour obtenir un certificat d'éducation en milieu de garde. C'est un cheminement que jamais je n'aurais pu faire sans l'encouragement et l'aide des employées de Concertation-Femme. Pour moi Concertation-Femme est une grande famille où chaque membre connaît ses responsabilités et les assume pleinement.

Rolly Badra

Participante à la formation de responsable
d'un service de garde en milieu familial
Mère utilisatrice de la Halte-garderie



Une belle expérience

À Concertation-Femme j'ai trouvé non seulement un esprit de partage, d'ouverture, du plaisir à être ici, avec les femmes des activités que j'animais, mais en plus, je me suis retrouvée en tant que femme à vivre une belle expérience, enrichissante, à leur côté...Le partage de vécus, d'idées, de réflexions et d'émotions est si vital. C'est ce qui rend les activités et les services offerts par cet organisme de quartier si essentiel.

Marie-J. Gagné
Animatrice du CREP



Encouragements portant fruit

C'est à cause de divers programmes que j'ai suivis avec Concertation-Femme comme les cours de langue, l'expérience de travail, l'encouragement que j'ai eu en m'engageant comme employée avant que je maîtrise même le français, que j'ai eu une confiance assez forte pour retourner aux études et obtenir mon certificat. Merci Concertation-Femme pour votre encouragement et pour le dévouement que vous montrez en aidant les nouvelles arrivantes.

Noha Mezaber

Participante au cours de Français
Ancienne éducatrice à la Halte-garderie



À cœur ouvert

Premièrement, je tiens à féliciter Concertation-Femme pour son vingtième anniversaire et je voudrais bien partager mon expérience personnelle. Vraiment, Concertation-Femme est un cœur ouvert dont chaque artère est remplie d'amour, d'appui et de soutien et d'aide pour nous. Grâce à

Concertation-Femme je me sens appuyée et soutenue, elle nous a offert tous les moyens pour nous aider et grâce à cela je me sens sûre de moi, j'ai franchi le monde de l'enfant, je me sens capable maintenant d'offrir à un enfant une vie chaleureuse et stimulante qui va aider à son épanouissement. Ce qui m'a le plus touché c'est l'aide et l'assistance que Concertation-Femme offre à une immigrante. Le lien entre nous est un lien de cohérence et de collaboration comme les doigts d'une main. Finalement, je voudrais dire merci à Concertation-Femme et bon anniversaire plein de succès. Concertation-Femme est un lieu d'accueil et d'aide qui permet aux femmes immigrantes de discuter, de trouver des moyens efficaces pour s'intégrer dans la société canadienne et grâce à Concertation-Femme les femmes immigrantes peuvent exprimer leurs émotions, en leur offrant des programmes précieux dans ce domaine et Concertation-Femme veille sur le bien-être des femmes qui ont besoin d'aide sur le plan juridique et surtout besoin d'information sur leurs droits. Concertation-Femme est un trésor infini pour nous, les femmes immigrantes. Je suis chanceuse de fréquenter ce lieu d'accueil qui m'a facilité la vie et mon intégration.

Nadia Kasmí

Participante à la formation de responsable
d'un service de garde en milieu familial



Développement professionnel réussi

Mon vingtième anniversaire Concertation-Femme et merci de tout mon cœur! Concertation-Femme est un organisme très important qui a ouvert la porte à plusieurs femmes pour s'intégrer dans le domaine du travail. À travers la formation donnée par Concertation-Femme dans le développement de l'enfant, j'ai pu avec plus de facilité obtenir mon permis d'un Centre de la Petite Enfance et ouvrir mon service de garde. J'ai eu la chance de rester auprès de mes enfants et de garder des enfants dont les parents travaillent eux-mêmes en dehors de leurs maisons. Merci à toute l'équipe de Concertation-Femme et bonne chance dans vos résolutions pour l'année 2003.

Simone Ghobril

Participante à la formation de responsable
d'un service de garde en milieu familial



Un beau souvenir

Je garde un bon souvenir de mon passage à Concertation-Femme. J'ai eu le plaisir en tant que formatrice d'animer des ateliers portant sur la connaissance de soi et la recherche d'emploi. À l'intérieur des groupes, un climat de solidarité s'est installé dès le départ. Ces femmes avaient un bagage culturel et des expériences variées, mais se rejoignaient autour d'un même but, soit celui de travailler auprès des enfants en service de garde. J'ai rencontré des femmes dynamiques et motivées à mettre les efforts nécessaires pour redéfinir leur projet professionnel et donner une nouvelle direction à leur vie. J'ai aussi découvert des femmes aux multiples talents s'encourager et se soutenir devant les difficultés. J'ai apprécié leur ouverture à partager leur vécu et leurs expériences, souvent dans le rire, mais parfois aussi avec une larme sur la joue. À Samia, Suzanne, Lina, Bernadette, Claude et les autres, je vous dis merci pour ces beaux moments et vous souhaite un avenir à la hauteur de vos espérances. Je suis convaincue que le passage au centre représente pour plusieurs femmes un point tournant et le départ d'une nouvelle vie. Longue vie à toute l'équipe de Concertation-Femme qui fait un travail formidable et sincère. Félicitations pour ce vingtième anniversaire!

Sylvie Caron
Formatrice

Intégration harmonieuse

Il n'y a pas longtemps que je connais Concertation-Femme. Je suis fascinée par l'intérêt que manifeste cet organisme à l'égard des femmes nouvellement arrivées, de la disponibilité que Concertation-Femme a envers elles et de tous les services qui leurs sont offerts. C'est une façon harmonieuse de s'intégrer à la société québécoise, de mieux la comprendre et d'avoir des outils pour s'y impliquer. Émigrante de longue date, Québécoise d'adoption, j'aurais certainement apprécié de tels services lorsque je suis arrivée. Longue vie à Concertation-Femme.

Monique Crouillère
Animatrice

Un soutien bien apprécié

Je remercie toute l'équipe de Concertation-Femme pour tout le bien et tout le soutien qu'elle m'a apporté durant ma formation qui m'a permis de saisir que je suis utile dans la société et que j'étais capable de l'être également dans le futur. Un remerciement spécial à tous les professeurs qui ont accompli leur travail à la perfection sans oublier de féliciter Concertation-Femme pour leur vingtième anniversaire.

Samira Azzouz
Participante à la formation de responsable
d'un service de garde en milieu familial

19 février 2001 - 28 juin 2002

Le 19 février 2001 fut un nouveau départ dans ma vie. En effet, je retournais sur le marché du travail après six ans d'absence. Un accueil chaleureux, des collègues sympathiques, ce fut un coup de coeur pour me remettre à la tâche. J'ai eu la chance de rencontrer des femmes merveilleuses qui m'ont beaucoup appris sur les mœurs et coutumes de leurs pays. Aussi, par le biais de Maysoun et de Mona, la professeure de Français, j'ai découvert une autre facette de ce que je pouvais accomplir en aidant ces femmes pour les exercices et la conversation française. J'ai quitté Concertation-Femme avec beaucoup de regrets, mais riche de savoir. Merci à toutes les femmes qui m'ont fait confiance.

Hélène Daoust
Ancienne réceptionniste



Réalisation d'objectifs personnels

Concertation-Femme est un organisme que j'apprécie énormément avec son équipe qui a travaillé sans relâche pour permettre aux femmes de faire des activités sociales, éducatives et culturelles afin de mieux répondre à leurs besoins. D'après mon expérience personnelle avec Concertation-Femme, j'ai pu réaliser mes objectifs professionnels grâce à la formation qu'elle m'a offerte et qui m'a donné la chance d'être une travailleuse autonome, et qui m'a permis d'améliorer mon revenu annuel en ouvrant une garderie en milieu familial. Actuellement, je m'occupe de l'arrondissement de Cartierville où les parents estiment beaucoup mes services et mes relations auprès de leurs enfants. D'autre part, Concertation-Femme m'a aidé à garder mon tout petit à la halte-garderie où il a beaucoup profité des activités éducatives dans une ambiance non seulement chaleureuse, mais aussi professionnelle. En outre, j'ai eu la chance de connaître des collègues de travail et d'avoir des amies. Grand merci à Concertation-Femme et à toute son équipe, spécialement à sa directrice Mme Maysoun Faouri envers qui je suis très reconnaissante.

Rima Mahfouz

Participante à la formation de responsable
d'un service de garde en milieu familial
Mère utilisatrice de la Halte-garderie



Bon anniversaire Concertation-Femme

Je vous souhaite un bon anniversaire Concertation-Femme. Je suis entrée dans l'univers de Concertation-Femme par des activités telles que les dîners communautaires, les sorties familiales, etc. En plus, j'ai suivi une formation de responsable d'un service de garde en milieu familial. J'étais dans le premier groupe. Ensuite, j'ai ouvert ma garderie «Le Château des Petits Lapins» en milieu familial en 2000. J'étais membre à Concertation-Femme, et maintenant je suis dans le conseil d'administration. Concertation-Femme a changé ma vie. Cet organisme m'a donné une grande et forte confiance en moi, à la fois dans mon rôle de mère, d'éducatrice, et de femme. Merci beaucoup à toute l'équipe et à madame Maysoun Faouri.

Fatima Flitani

Participante à la formation de responsable
d'un service de garde en milieu familial
Mère utilisatrice de la Halte-garderie
Administratrice au Conseil d'administration



À l'équipe de Concertation-Femme

Tout d'abord, je passe le bonjour à toute l'équipe de Concertation-Femme de ma part et de la part de tous les groupes de femmes qui ont passé de très beaux moments à Concertation-Femme. Cet organisme a fait un très grand changement dans ma vie et surtout avec ma famille, car la formation d'éducatrice au milieu familial était un guide pour mieux comprendre mes enfants et pratiquer toutes les notions principales à partir de la psychologie jusqu'à la santé et sécurité de l'enfant. Même les cours de la connaissance de soi m'ont poussé à vivre en harmonie et faciliter les contacts avec les autres, surtout quand j'ai passé des entrevues avec les Centres de la Petite Enfance. J'avais confiance en moi, je répondais aux questions en toute sécurité, car j'ai un bagage extraordinaire. Ce qui m'a tellement touché c'est la relation qui a duré jusqu'à maintenant avec le groupe de ma session, on partage les peines, les bons moments et les encouragements. L'équipe de Concertation-Femme travaille très dur pour créer une relation formidable durant toute la session. Finalement, je remercie toute l'équipe et surtout madame Maysoun Faouri et Anna qui m'ont donné l'envie de continuer mes études. Félicitations aux femmes, bonne chance et bon courage.

Lynda Hammadache

Participante à la formation de responsable
d'un service de garde en milieu familial



Remise sur pieds

Je suis très heureuse d'avoir la chance de remercier Concertation-Femme au vu et au su de tous. Quand j'ai quitté mon pays, j'ai laissé derrière moi tous mes amis, ma famille, ma maison et aussi ma carrière de douze ans. On peut dire que ce changement a bouleversé ma vie et je me suis sentie complètement perdue, complètement déraillée et toute seule dans un pays étranger. C'est Concertation-Femme qui m'a remis sur pieds avec sa compréhension, son soutien et son aide moral. Cela a remplacé ma famille, mes amis et m'a redonné le courage et la confiance en moi. Après deux ans de travail au sein de Concertation-Femme, j'ai été capable de revenir à la vie normale. Je remercie profondément l'équipe de Concertation-Femme qui comble très bien ce rôle important de centre pour les femmes et qui apporte le bien aux gens.

Hélène Safrova

Participante au cours de Français
Coordinatrice à la Halte-garderie



Complicité aux quatre coins du monde

Bonjour à toutes. Lorsque je suis arrivée à Concertation-Femme, j'ai été fascinée par la composition multiethnique de l'équipe de travail où j'avais l'impression que la planète était représentée: Haïti, Inde, Liban, Québec, République Tchèque, Roumanie, Rwanda, Syrie...Et ce qui m'a le plus touchée a été de voir à quel point, au-delà des différences culturelles, il y avait une complicité du fait que nous étions toutes femmes.

Marie Girard-Hurtubise

Ancienne coordinatrice de la formation de responsable
d'un service de garde en milieu familial
Ancienne stagiaire en travail social



À la recherche de son autonomie

De 1990 à 2000, j'ai siégé bénévolement au sein du conseil d'administration. J'y ai appris énormément à titre de secrétaire, conseillère, vice-présidente et présidente. Pourtant, c'est au moment où je suis devenue formatrice de 2000 à 2002, pour le volet milieu familial que j'ai découvert une dimension jusqu'à ce jour demeurée abstraite pour moi. En étant sur le terrain, je voyais l'impact des décisions que nous prenions lors de nos

réunions. Je constatais combien et comment cet organisme ainsi que sa mission contribuaient à améliorer le sort des femmes voulant un changement dans leur vie. J'ai donc eu le privilège de partager mes connaissances et mon expérience avec des femmes de tous âges, conditions ou vécu; nouvelles arrivantes, mères au foyer, prestataires de l'aide sociale...Leurs différences en apparence n'a fait que mettre en évidence ce qui les unissait plus que tout: être une femme à la recherche de son autonomie. En outre, ce retour aux études pour la plupart ne fut pas une mince affaire! Le souvenir de leur ténacité, leur courage et leurs efforts m'ont sincèrement inspirée et m'inspire encore...En terminant, je tenais à rendre hommage à la directrice générale de Concertation-Femme, Maysoun Faouri. Il y a toujours de ces gens que nous croisons dans notre vie qui laissent des marques inexplicablement spéciales. Sa droiture, son charisme, sa persévérance et son cheminement ont été pour moi des modèles et des leçons de vie. Puisse-t-elle continuer à faire son travail et qui sait, peut-être aurez-vous la chance qu'elle touche votre vie comme elle a touché la mienne ou celle de toutes ces femmes pour qui elle se dévoue chaque jour. Sincèrement, merci!

Monique Imbeau

Ancienne présidente du Conseil d'administration

Formatrice



Première expérience professionnelle au Québec

Un gros merci pour Concertation-Femme et pour le «Petit Relais» où était ma première expérience de travail au Québec, ce qui m'a facilité le trajet que j'ai suivi après être retournée aux études et exercer le métier que j'aime.

Olga Síla

Ancienne éducatrice à la Halte-garderie



Solidarité

Après plusieurs années hors du marché du travail, j'avais besoin de rencontrer des gens, de sortir de mon environnement, de me sentir utile et de me prouver que j'étais capable d'accomplir un travail à l'intérieur de la maison. Concertation-Femme m'a fait confiance et continue de le faire depuis trois ans. J'ai tout de suite aimé mon travail. Celui-ci me permet de m'épanouir, de reprendre confiance en moi et de mettre à profit mes aptitudes. Grâce à Concertation-Femme, j'ai pris conscience de la réalité des

femmes et j'ai découvert la solidarité entre les femmes puisque nous avons toutes entre nous des points communs. Travailler avec des femmes de différentes communautés culturelles m'apporte une ouverture d'esprit, m'ouvre à la culture de ces femmes et m'apprend à les apprécier. Il existe à Concertation-Femme une atmosphère de plaisir, de partage, d'amitié, de respect de différences qui nous fait apprécier d'y travailler. Je dois remercier Maysoun Faouri pour l'ambiance chaleureuse qu'elle a su créer à Concertation-Femme, pour la patience et l'appréciation de mon travail qu'elle a su démontrer. Concertation-Femme lui doit beaucoup, elle a su redonner un nouvel envol à cet organisme. Elle s'implique pour le bien-être des femmes, elle est sensible aux problèmes de toutes les femmes et démontre une grande générosité de son temps. Je souhaite à Concertation-Femme de nombreux autres anniversaires pour demeurer toujours au service de la communauté féminine environnante.

Micheline Lafortune

Coordinatrice à la formation de responsable
d'un service de garde en milieu familial
Secrétaire adjointe à Concertation-Femme



Un bref passage, mais inoubliable

À toute l'équipe! Je suis arrivée à Concertation-Femme en octobre 1994. Je vivais ce qu'on pourrait appeler un moment difficile dans ma vie et cela sur les plans personnels et professionnels. J'ai vu une annonce au centre de l'emploi, votre organisme recherchait une personne pour écrire un programme éducatif pour leur halte-garderie. J'avais été éducatrice en milieu de garde plusieurs années et j'adorais faire la recherche...J'ai donc postulé pour l'emploi et j'ai été acceptée. Ce bref passage de 10 mois chez vous a été des plus salutaires pour moi. J'y ai rencontré des femmes merveilleuses, des femmes de cœur et de courage. Je pense à Linda, Louise, Maysoun, Manon, Odette, Raymonde et bien d'autres, dont j'ai oublié les noms, mais pas leurs visages. Grâce à vous, j'ai repris confiance dans la vie et en moi... Continuez votre belle mission, celle de redonner de la dignité et de l'espoir aux femmes. Bien à vous!

Ginette Verdoni

Chargée du projet « Enfance Animée »

Formatrice



Impact révélateur sur ma vie

À l'occasion du vingtième anniversaire de Concertation-Femme, j'aimerais bien témoigner de ce que j'ai vécu, au sein de Concertation-Femme. Cet organisme a complètement changé ma vie professionnellement, car j'ai eu une profession noble et je suis fière aujourd'hui de ce métier de responsable en milieu familial et grâce à cette formation, j'ai pu découvrir les capacités réelles cachées en moi d'une part, et d'autre part, cela me donne une autonomie et des responsabilités. Parmi les choses qui m'ont touchée à Concertation-Femme c'est l'accueil et la simplicité des femmes qui y travaillent ainsi que la rapidité de me rendre les services demandés. Les liens qui ont été noués entre moi et les employées de Concertation-Femme est un lien presque familial, car je pense que notre amitié ne va pas durer seulement la période de notre formation, mais elle va être éternelle et durable comme le cordon ombilical qui lie le fœtus à sa mère. Merci à Concertation-Femme.

Meryem El Hakkaoui

Participante à la formation de responsable
d'un service de garde en milieu familial



Premiers pas dans la bonne direction

Il y a un proverbe chinois qui dit: «mieux vaut m'apprendre à pêcher, plutôt que de me donner un poisson.» Concertation-Femme a bien compris ce principe, elle a mis à notre disposition tous les outils, toutes les ressources, toutes les techniques pour nous permettre de travailler, d'ouvrir notre garderie et enfin de voler de nos propres ailes. Il y a bon nombre de femmes douées de beaucoup de potentiel. Mais hélas, il leur manque des informations. Elles ne savent pas à quelle porte toquer ni comment s'y prendre et leurs talents restent inexploités. Cela constitue un manque à gagner pour la personne même et pour la société. Concertation-Femme nous a fait sortir de nos coquilles, nous en sommes encore à nos premiers pas, certes, mais nous savons dans quelle direction nous nous dirigeons, nous ne marchons pas à l'aveuglette. Avec le bagage que nous avons reçu à Concertation-Femme, nous y arriverons, c'est certain !

Justine Nagatake

Participante à la formation de responsable
d'un service de garde en milieu familial



Surprise agréable

Bonjour ! Nous sommes le 16 octobre 2000 à neuf heures du matin à Concertation-Femme pour débiter mon stage en travail social. Il y a déjà six semaines que la session d'automne avait commencé et que tous les étudiants avaient intégré leur milieu de stage. Je me sens bizarre ce matin-ci, catapultée sur toutes ces femmes qui bourdonnent dans les locaux de Concertation-Femme. Les groupes de français, d'anglais, de garderies en milieu familial, les cafés-rencontres, etc. C'est drôle de n'apercevoir aucun homme. Rien que des femmes ! Puis, je réalise que mon stage est dans un organisme communautaire pour femmes. Dommage! Aujourd'hui, nous sommes en janvier 2003, et je me souviens de ce moment là. Les femmes qui travaillaient à Concertation-Femme m'ont accueillie, encouragée et m'ont fait sentir à l'aise dans ma peau. Leur dévouement, organisation, débrouillardise, improvisation m'ont frappée. Leurs sourire, humour, calme, éclats de rire, politesse et générosité ont gravé un beau souvenir de Concertation-Femme dans ma mémoire. Durant les quelques mois passés à Concertation-Femme, j'étais exposée à plusieurs activités et expériences enrichissantes qui m'ont préparée à être une bonne intervenante. Un grand merci à Maysoun, Micheline, Mona, Hélène et Élena, Anna, Pierrette, sans oublier Gilda, les membres du Conseil d'Administration et les femmes qui fréquentent Concertation-Femme. À bientôt !

May Acoury

Ancienne stagiaire en travail social

Isolement brisé

Durant mon passage à Concertation-Femme, j'ai acquis une grande expérience sur l'interaction culturelle entre parents, enfants et employées. L'accueil chaleureux de toutes les femmes, quels que soient leur âge, leur niveau et leur culture ainsi que les enfants de la halte-garderie Petit Relais qui appartient à Concertation-Femme, m'a beaucoup touchée. Avant mon passage à Concertation-Femme, je pensais que notre société était individualiste. En conséquence, je croyais qu'il valait mieux rester seul pour être tranquille, mais l'expérience que j'ai eue avec les personnes qui fréquentent Concertation-Femme m'a appris comment vivre ensemble et comment se comporter envers des personnes de différentes cultures. Comme toutes les employées, nous avons des échanges sur nos expériences vécues à Montréal. Le partage de nos expériences a créé un lien très amical avec mes anciennes collègues de Concertation-Femme. Nous continuons à nous aider moralement quand chacune d'entre nous raconte ses problèmes. Non seulement la célébration de la journée mondiale des femmes, une des activités offertes par ce centre, m'a fait découvrir plusieurs pays et le rôle des femmes dans ces différents pays, mais aussi j'ai connu différentes cultures. C'était formidable. Concertation-Femme est un centre bien organisé qui guide et soutient les femmes afin qu'elles s'intègrent bien dans notre société. Quel beau travail de s'occuper de ces femmes qui ont des difficultés! Madame Maysoun Faouri, responsable du centre, mérite des félicitations!

Lossie Ralalarimina
Ancienne éducatrice à la Halte-garderie

Soldat Inconnu

Napoléon a dit: «Derrière chaque homme célèbre il y a une femme». Derrière chaque personne dans la vie, il y a un soldat inconnu qui travaille fort pour se donner du soutien et de l'appui. L'équipe de Concertation-Femme est comme la mère qui veille sur ses enfants pour qu'ils soient bien élevés et utiles dans la société. Concertation-Femme a une bonne équipe qui travaille sans ennui, sans fatigue pour aider les femmes à trouver le bon chemin et pour les intégrer facilement dans la société. Vous m'avez aidée à mettre mes pieds sur l'échelle de la carrière que j'ai choisie. Vous représentez pour moi les soldats inconnus qui m'ont donné l'amour et la patience et qui me guident à réaliser mon rêve. À l'occasion de votre anniversaire pour la vingtième année, je vous remercie tellement et je vous souhaite la continuité de votre succès et votre réussite. Avec mes meilleurs vœux, veuillez agréer mes sincères sentiments distingués.

Patrece El Haddad

Participante à la formation de responsable
d'un service de garde en milieu familial



Un poème pour Concertation-Femme

Connaître un organisme pour femmes immigrantes
Organiser des échanges pour créer le milieu familial
Négocier des ententes de collaboration
Concrétiser des projets et aider des femmes à se réaliser
Échanger des idées pour réaliser et bâtir
Réaliser que l'union fait la force
Travailler ensemble pour changer des mentalités
Activer les neurones pour appliquer de nouvelles idées
Trouver des nouvelles avenues pour des nouvelles venues
Interviewer des personnes voulant devenir Responsable de Service de Garde
Organiser des formations pour soutenir le cheminement
Noël à partager ensemble et apprendre à danser autrement
Faciliter l'intégration en respectant les différences
Éclaircir des situations compliquées et inconnues
Maximiser le potentiel de chacune
Mériter la confiance que l'on vous donne
Être entouré de personnes avec qui on veut travailler encore longtemps
Mille hommages pour vos vingt enfants, vous le méritez cent fois
Merci pour votre amitié.

Francine Beaudry
Formatrice

Confiance en soi retrouvée

Je m'appelle Ludmila Polovinko. Je suis russe. En 2001, j'ai travaillé à la halte-garderie à Concertation-Femme, comme éducatrice. C'était mon premier travail au Canada. J'ai trouvé l'ambiance chaleureuse et amicale. Pendant une année nous étions une vraie famille. Avant de travailler à Concertation-Femme, j'ai fini mes cours de français à l'Université du Québec à Montréal et j'ai continué de prendre des cours en service de garde. Alors en travaillant j'ai eu la possibilité d'appliquer mes connaissances. Mais le plus important c'était la possibilité de parler français et de développer mon langage. Ce travail m'a offert la confiance en soi et graduellement j'ai cru à mes forces. Autant que femme je pouvais partager mes problèmes personnels et je trouvais toujours un bon support du côté des employées. Personnellement, la directrice Maysoun Faouri m'a aidé plusieurs fois pour améliorer mon travail d'éducatrice et même lorsque j'ai fait des erreurs elle était toujours très patiente et compréhensive. À la fin de mon contrat, elle m'a donné plusieurs pistes pour chercher un nouveau travail. J'ai aussi fait mon premier CV et l'ai envoyé partout en utilisant tous moyens de communication. Je peux dire que j'ai trouvé mon travail actuel grâce à Concertation-Femme. Je remercie infiniment toute l'équipe de Concertation-Femme et je garderai les meilleurs souvenirs des jours quand je faisais partie de cet organisme. Vous faites un travail remarquable. J'aimerais vous souhaiter la prospérité et bonheur pour toujours.

Ludmila Polovinko
Ancienne éducatrice à la Halte-garderie

À Concertation-Femme

Je suis arrivée à Concertation-Femme à 21 ans, en 2000, comme stagiaire au service de l'information juridique.

À Concertation-Femme, j'ai senti la patience et l'écoute déployées jour après jour.

À Concertation-Femme, j'ai vu des femmes qui concilient travail et famille, et ça, c'est inspirant!

À Concertation-Femme, j'ai appris à dire «bonjour, bonsoir et merci» en russe, en arabe, en roumain, en turc, en portugais, en serbo-croate...

À Concertation-Femme, il y a de vraies fenêtres qui s'ouvrent et l'été on entend les oiseaux.

À Concertation-Femme, on fait des miracles avec des moyens modestes et beaucoup de détermination.

À Concertation-Femme, j'ai trouvé de la paix et de l'équilibre.

À Concertation-Femme, j'ai vu le plus bel exemple de cette chose qu'on apprend sur les bancs de l'université et qui s'appelle «penser globalement, agir localement».

Merci les filles! Je vous aime!

Amélie Chayer

Ancienne stagiaire en droit

Ancienne stagiaire en communication

Secrétaire et administratrice au Conseil d'administration

Une nouvelle direction

Quand je suis arrivée à Concertation-Femme, j'étais en transition. J'avais annoncé un changement dans ma vie professionnelle, mais j'hésitais encore beaucoup sur ma nouvelle route à suivre. Je n'étais pas sûre d'être dans la bonne direction et j'avais peur de me tromper. J'étais tout à fait seule avec mes doutes et mes interrogations comme nous le sommes tous dans les grandes décisions de notre vie. Concertation-Femme m'a aidée à me «brancher», à découvrir mon nouveau chemin. Concertation-Femme m'a donné du temps, de l'espace, des outils et une grande liberté pour réfléchir, expérimenter, explorer, découvrir, faire le point, et finalement repartir dans une nouvelle direction, confiante et beaucoup plus sûre de moi. À Concertation-Femme je n'étais pas un numéro. On m'a traitée comme une personne unique, et on a respecté mon individualité et mon grand besoin de solitude. C'est pourquoi je suis restée et c'est grâce à cette attitude de leur part que j'ai pu assumer mon choix et aller jusqu'au bout. En un mot, Concertation-Femme m'a permis de réaliser mon rêve de travailler avec les enfants.

Éliane Doyon

Ancienne éducatrice à la Halte-garderie



De beaux souvenirs

En Syrie, je pratiquais le métier d'ingénieur civil, et je faisais de la peinture à l'huile comme passe-temps. Quand je suis arrivée au Québec, il était difficile pour moi de trouver un emploi dans mon domaine. J'ai décidé de m'inscrire à Concertation-Femme pour connaître d'autres personnes et pour m'intégrer davantage dans la société québécoise. J'ai alors eu l'idée de donner des cours de peinture à l'huile aux autres membres. C'est de cette manière que j'ai eu mon premier emploi au Québec; en enseignant ce que j'aime! Ma formation et mon expérience m'ont aidé dans l'orientation de ma vie professionnelle en tant qu'enseignante. Je garde de très beaux souvenirs de Concertation-Femme et je suis très reconnaissante envers les femmes qui m'ont poussé à retourner aux études. Grâce à elles j'ai maintenant un certificat en arts plastiques à l'Université du Québec à Montréal. Sans Concertation-Femme je n'aurais pas eu le courage de retourner aux études, ce qui m'a donné plus de crédibilité dans ma vie professionnelle. Encore une fois, merci du fond du cœur. Sans vous, je n'en serais pas là où je suis.

Laïla Bouz

Animatrice de l'atelier de peinture à l'huile
Ancienne administratrice au Conseil d'administration
Participante aux ateliers de Concertation-Femme



Témoignage d'une femme immigrante

Concertation-Femme est un organisme indispensable. Aujourd'hui, toutes les femmes vivent sous pression. Des femmes immigrantes se sentent dépaysées et isolées, d'autres remettent en question leur identité et leurs relations, de jeunes mères affrontent l'isolement et la solitude, un nombre croissant de femmes essaient vaillamment de concilier leur vie professionnelle et familiale; les femmes plus âgées tentent d'appivoiser, l'inéluctable approche de la vieillesse et de la mort. Ces pressions sont réelles. Il n'y a aucun doute qu'une grande partie de notre stress provient du manque d'appui offert aux femmes...Heureusement que les femmes d'Ahuntsic et Bordeaux-Cartierville ont trouvé cet appui à Concertation-Femme. L'objectif de cet organisme est d'encourager les femmes d'aller les unes vers les autres dans le but de développer une solidarité entre elles et améliorer la qualité de leurs conditions de vie. L'organisme aide aussi les femmes immigrantes dans leur intégration en leur permettant de sentir qu'elles ont une place dans la société d'accueil. Pour réaliser cet objectif, plusieurs activités sont mises à la disposition de ces femmes. Ces activités visent à émanciper la femme surtout sur le plan affectif, social, politique, économique et financier. Après vingt ans d'existence, Concertation-Femme est devenu un organisme indispensable pour toutes ces femmes. En tant que femme immigrante Concertation-Femme m'a permis de briser l'isolement en tissant des liens d'amitiés et de coopération avec d'autres femmes de différentes cultures, afin d'apprendre à mieux se connaître...Cet organisme m'a donné l'occasion d'entrer facilement en contact avec ces femmes, ce contact m'a permis de bien appivoiser la société d'accueil et le multi-

culturalisme. Grâce à Concertation-Femme, j'ai eu la chance de me mettre «dans les souliers d'autres femmes» qu'elles soient immigrantes ou québécoises afin de mieux comprendre leur situation et les obstacles qu'elles doivent surmonter. Cet organisme m'a aussi donné la force et la conviction nécessaires pour prendre ma vie en main en suivant une formation comme Responsable de Service de Garde...Merci Concertation-Femme.

Voici mon histoire: En arrivant au Québec, j'ai passé une période de ma vie où j'ai cru que la solitude, l'isolement et le mal de mon pays d'origine allaient me faire crever, comme si je sautais en bas d'une falaise...C'était le grand vide. Maintenant, j'ai dépassé cette étape. Pour parvenir à la dépasser, j'ai dû prendre conscience de deux choses. Tout d'abord que je me posais les mauvaises questions. Elles étaient légitimes, mais elles ne débouchaient sur rien. Elles commençaient toutes par «pourquoi». Mais il n'y a pas de réponses à de nombreux «Pourquoi» ! Je m'enfermais dans un cercle vicieux. L'absence d'explications ou de réponses m'amenait à me poser de nouvelles questions qui commençaient par d'autres «pourquoi», et ainsi de suite. Je tournais en rond et je déprimais toujours un peu plus. Un jour, agacée, exténuée, impuissante, j'ai dû choisir entre la vie et la mort. Il me fallait prendre une décision. À mesure que j'avançais dans mes réflexions, j'ai compris que ce que je subissais dans ma vie. J'étais trop tournée vers le futur, vers le lendemain ou bien vers le passé, où je ne pouvais pas faire marche arrière et je laissais échapper ce que le présent pouvait m'offrir. Je m'inquiétais du futur sur lequel je n'avais aucune prise, en même temps, j'étais prisonnière du passé, et je négligeais le présent sur lequel je pouvais agir. Pour moi, le présent n'avait de raison d'être que par rapport au futur et au passé. J'étais malheureuse. Envahie par la peur, l'angoisse d'être rejetée, et marginalisée par la société d'accueil, je m'épuisais en soupirs. Lorsque j'en ai

pris conscience, j'ai décidé d'arrêter tout questionnement et de vivre le présent. Je me suis appliquée jour après jour à m'intéresser à ce que j'étais capable de gérer et d'accomplir. Désormais, je débutais mes questions par «Comment». Ne sachant pas combien de temps ça va prendre pour trouver cette maudite place dans la société d'accueil, j'ai tout simplement décidé de prendre ma vie en main. Je ne me suis plus définie par rapport au manque, mais par rapport à ce que je possédais. J'ai organisé activement ma vie selon mes centres d'intérêt et mes valeurs. Peu à peu je suis devenue consciente que cela m'ouvrait à la joie de vivre dans un pays aussi froid que le Québec. La deuxième chose dont j'ai pris conscience, c'est que je devais réinterroger ce que j'entendais par être heureuse et bien dans sa peau. De cette expérience, j'ai appris que je devais organiser soigneusement mon présent, car c'est lui qui détient la clé du bonheur. J'ai découvert que trop souvent les gens vivent soit dans la nostalgie du passé, soit dans la frustration et l'obsession du futur, en occultant le présent qui n'attend que de montrer l'étendue de ses richesses. Si j'avais quelque chose à dire aux femmes immigrantes, ce serait de porter un regard nouveau sur le présent. Il ne s'agit plus de le regarder en regrettant qu'il ne porte pas les promesses attendues, mais plutôt de voir en lui une chance de pouvoir créer, recommencer, réessayer de se construire son bonheur chaque jour. Il ne faut pas lâcher prise, ni laisser tomber, mais reprendre la vie. L'expérience montre souvent que c'est dans ces moments là que les choses surviennent... Donc mesdames, prenez votre présent entre vos mains... Trouvez-vous une place sous le soleil du Québec, dans un pays où le soleil se fait rare.

Dalíla Rahmoun

Participante à la formation de responsable
d'un service de garde en milieu familial

Une Opportunité enrichissante

Si peu de temps s'est écoulé depuis que je suis membre au conseil d'administration à Concertation-Femme, et voilà que je me retrouve à écrire ce témoignage. Je n'aurai pas assez de mots pour décrire le sentiment que je ressens quand je vois l'impact positif que Concertation-Femme a dans la vie d'autant de femmes. J'ai l'honneur d'exprimer la reconnaissance et l'admiration que j'ai pour cet organisme qui fait tant d'efforts, avec succès, pour aider les femmes dans leurs situations difficiles. J'ai eu la chance de me charger de ce projet de vingtième anniversaire, qui me donne une expérience précieuse et me servira sûrement dans l'avenir sur le plan personnel et professionnel. J'ai participé à la production de ce recueil étant en charge de la compilation des témoignages de toutes ces femmes. J'ai été si touchée en lisant ces histoires que j'ai pu réellement sentir ce que certaines de ces femmes ont vécu et par transition, je peux moi aussi remercier Concertation-Femme pour ses services et son amour pour autrui. Cet organisme n'est pas seulement un centre communautaire : c'est un foyer où les femmes y retrouvent sécurité, soutien, encouragement, compassion et amour. Il y a un lien d'amitié profond et touchant qui se crée entre toutes ces femmes. Concertation-Femme m'a permis de me rendre compte du pouvoir de la générosité et du soutien dans notre société où tant de personnes ont besoin d'aide; un effort qui se transforme en succès concret et réel. Concertation-Femme a eu un impact déterminant et inspirant sur la vie d'innombrables femmes et j'y suis comprise puisque je valorise sa mission et respecte ses valeurs. C'est un organisme qui fait un travail admirable et de grande

noblesse. Longue vie à Concertation-Femme et à sa résolution de rendre l'espoir aux femmes.

Nora Cherkaoui

Vice-présidente du Conseil d'administration



Retrouver la force de croire

Je suis au Canada depuis l'été 1994, il y a déjà huit ans. Quand je suis arrivée, je n'étais pas capable de comprendre les avantages et les inconvénients de mon nouveau pays. Au début, je sentais une isolation profonde et je consacrais une grande partie de mon énergie à mes enfants, deux petits bébés à l'époque. Je soutenais aussi mon mari dans ses démarches pour trouver un emploi convenable. Pendant quelques années tout allait bien, mais j'ai commencé à songer à ma propre intégration dans la société. J'ai trouvé la solution en m'inscrivant à l'école. J'étais très occupée, mais je ne pouvais pas toujours me débarrasser du sentiment d'isolation et de tristesse profonde. Plusieurs questions s'imposaient. D'abord, comment trouver un emploi sans avoir de l'expérience de travail d'ici et comment réconcilier le travail avec la famille? J'étais très nerveuse. Je me demandais pourquoi tous ces efforts? Je pensais même à quitter ce pays froid. Mais encore une question sans réponse: Où peut-on aller? Un cercle infini. Un jour, par hasard, j'ai visité Concertation-Femme et j'ai continué d'y aller. Peu

à peu je retrouvais confiance en moi et je peux dire qu'aujourd'hui, grâce à Concertation-Femme et sa directrice Mme. Maysoun Faouri, j'ai réussi à trouver ma place dans la société québécoise. Mme Faouri est une personne qui d'abord sait écouter, comprendre et toujours trouver du temps pour les autres. Elle fait son travail de tout son cœur et j'espère sincèrement qu'elle va continuer de nous transmettre cette joie de vivre et d'apprendre. Grâce à elle et à tout le personnel qui travaille pour Concertation-Femme, j'ai réussi à retrouver la force de croire à nouveau qu'il est possible de trouver une vraie place dans notre nouvelle société.

Merisa Durak Djogo

Participante au cours d'Anglais
Commis-comptable à Concertation-Femme



Concertation-Femme : où la femme se découvre

J'ai été introduite à Concertation-Femme lors de ma deuxième année d'études en droit à l'Université de Montréal. En effet, un cours auquel je m'étais inscrite offrait la possibilité d'effectuer un stage en milieu communautaire, et ce, pour une période d'une année. Concertation-Femme avait sélectionné deux étudiantes, dont moi, pour fournir le service d'information juridique à ses clientes. Dès ma première journée, j'ai réalisé l'ample présence de Concertation-Femme dans la vie communautaire d'un nombre considérable de femmes. J'ai été impressionnée par la diversité de ses membres, par la familiarité avec laquelle elles communiquaient entre elles et la complicité de leurs rapports. J'ai été touchée par le sincère désir des nombreuses intervenantes de venir en aide, d'assister, d'informer, de conseiller, de divertir, de faire rire, d'instruire et de guider... le sincère désir de former de vraies amitiés avec ces nombreuses femmes. Mais surtout, j'ai été émue par tant de résultats positifs qui étaient un rappel constant que ce que nous faisons était bon. Ainsi, mon attachement à Concertation-Femme n'a cessé de grandir depuis cette première journée. Aujourd'hui, deux ans plus tard, je ne peux m'imaginer sans une implication quelconque dans les activités de ce centre. Je me sentirais incomplète sinon! C'est qu'en plus de m'ouvrir les yeux sur la situation de la femme, Concertation-Femme m'a incité à découvrir la femme que je suis vraiment. À travers Concertation-Femme j'ai découvert mes ambitions et mes désirs, mes capacités et mes talents, mes vertus et même mes défauts. Grâce à Concertation-Femme, je

sais maintenant qui je suis, qui je veux devenir et surtout, comment y parvenir. Ainsi, Concertation-Femme n'est pas qu'un centre, c'est un lieu où la femme se trouve et se découvre.

Daríne El-Masrí

Ancienne stagiaire en droit
Trésorière et Administratrice au
Conseil d'administration



Cher Cahier...

Pour commencer, je tiens à souhaiter un joyeux anniversaire et une longue vie à Concertation-Femme. Quatre mois après mon arrivée au Canada, j'ai eu la chance de rencontrer des personnes qui m'ont orientée vers Concertation-Femme et que je remercie beaucoup. Je m'y suis donc présentée pour une formation en service de garde. Quelle fut ma joie en rencontrant un personnel et un groupe de professeurs agréables qui ont redonné au groupe des stagiaires la confiance en soi dont elles avaient tant besoin. Ma satisfaction en est tellement grande que je n'hésite pas à orienter de nouvelles personnes vers ce centre. Malgré sa courte durée, cette formation m'a permis de m'ouvrir vers le monde merveilleux de l'innocence. J'ai acquis les instruments nécessaires qui me permettent aujourd'hui de remplir mes fonctions d'éducatrice avec succès. Grâce à Concertation-Femme je me sens en mesure et pleine d'enthousiasme pour ouvrir mon propre service de garde en milieu familial. Je tiens à remercier tout le personnel pour leur professionnalisme et particulièrement la directrice Maysoun pour ses généreux conseils aussi que son assistante Anna qui ne se lasse jamais d'aider les stagiaires. J'aimerais terminer mon témoignage par une anecdote qui s'est passée en plein cours. Comme vous le savez après les événements du 11 septembre tout le monde est devenu méfiant. Une fois alors que nous étions en classe, un monsieur s'est introduit sans rien dire, deux fois de suite pour en ressortir aussitôt. Son comportement était à la fois bizarre et drôle. Il nous a fait tellement peur que nous avons fermé la porte à clé. Cela fut d'autant plus drôle lorsque nous avons su qu'il était simplement à la recherche de quelqu'un. Merci encore !

Ouíza Soumeur

Participante à la formation de responsable
d'un service de garde en milieu familial



*Quelques mots de nos
partenaires...*

Un partenariat enrichissant

Depuis plusieurs années, nous avons le privilège de travailler en partenariat avec Concertation-Femme, qui est devenu au fil des ans un organisme impliqué pour tout ce qui se rapproche de la famille et de la petite enfance dans le secteur de Bordeaux-Cartierville. Leur implication sociale auprès des femmes du quartier, des immigrantes nouvellement arrivées, des problématiques familiales et de la formation offerte à des futures candidates comme responsables de service de garde en milieu familial (RSG) rayonne dans tout le secteur et auprès d'autres organismes locaux. Ces femmes qui composent une mosaïque interculturelle sont venues enrichir la société québécoise en y apportant leur dynamisme, leur implication, leur engagement et leur expérience et elles contribuent à l'amélioration des services offerts aux familles du Québec. Travailler avec vous est une expérience enrichissante pour moi. Bravo pour ces vingt ans d'implication ! Nous avons encore besoin de vous. Félicitations à vous toutes et grand merci.

Mance Carignan

Conseillère du ministère de la famille et de l'enfance



Déjà 20 ans...

Au début de mon implication dans le quartier, je connaissais Concertation-Femme de nom et par l'affichage de ses activités. Un jour, j'ai eu à le fréquenter plus régulièrement à cause d'une situation de crise, non de mon propre état personnel mais celui de l'organisme. Lors de cette crise, j'ai connu des femmes qui n'ont pas eu peur de se retrousser les manches, de mettre les mains à la pâte, de se donner des outils pour mieux gérer leur organisme et de se solidariser pour passer au travers d'un moment inconfortable. Ces attitudes se reflètent dans les activités de Concertation-Femme. Cet organisme est dévoué à la cause des femmes et vise l'implication, l'intégration et l'amélioration de chacune dans toutes les sphères de leur vie. Un centre de femmes, c'est important dans un quartier et Concertation-Femme l'est. Je souhaite un très bon anniversaire aux membres fondatrices, à celles qui ont pris la relève, à leur directrice et à toutes les femmes qui participent à l'évolution de ce centre. Vous avez fait la marche «du pain et des roses»; en cet anniversaire, je vous offre la rose et longue vie à Concertation-Femme.

Marjolaine Larocque
Organisatrice communautaire
CHSLD CLSC Bordeaux-Cartierville



Un futur prometteur

Bonjours à toutes. Je tiens à vous exprimer toute mon appréciation pour votre enthousiasme et votre vitalité qui contribuent à améliorer le cadre de vie de nombreux résidants du quartier. Je suis confiante que votre organisme poursuivra des activités et des projets pertinents pour la communauté dans les prochaines années à venir. Je souhaite une longue vie à Concertation-Femme et je salue l'équipe de femmes dynamiques et énergétiques qui y travaillent avec tant de passion.

Chantal Lauzon
Agent de développement
Ville de Montréal



La force de Concertation-Femme

Je connais Concertation-Femme depuis 2 ans, peu de temps après mon arrivée dans le territoire, au début de 2001. J'avais accepté une invitation de la directrice, Mme Maysoun Faouri, qui voulait m'informer de la vocation, des activités et des convictions rattachées à l'organisme. Cette première rencontre m'avait emballé : j'y voyais Mme Faouri me faire comprendre divers enjeux liés à la formation de responsable de service de garde en milieu familial offerte par l'organisme pour aider les femmes du territoire à mieux se prendre en main. Elle m'expliquait le tout en me dressant un tableau du territoire, en m'expliquant aussi son parcours à elle dix ans plus tôt, à son arrivée sur le sol québécois. Le portrait était clair, les réalités bien définies et surtout, aucun détail n'était laissé au hasard. Je suis ressorti convaincu et impressionné par le cheminement qui avait été pleinement décrit. Au fil de nos diverses rencontres par la suite, j'ai toujours été appelé à constater la rigueur de l'organisme à lutter pour offrir aux femmes des services intégrés et conséquents menant la clientèle sur le chemin de l'autonomie retrouvée. L'intégration des immigrants et des immigrantes est un processus qui demande du temps et beaucoup d'énergie : on veut amener des gens à s'ajuster, à se prendre en main dans de nouvelles réalités : là, ils devront apprendre à faire ressortir leurs qualités professionnelles et humaines reconnues ailleurs, mais qui ne provoquent pas une adhésion automatique dans leur nouveau pays d'adoption. Concertation-Femme me semble être une étape primordiale pour toute femme du territoire qui aspire à être pleinement intégrée à la société québécoise. Les forces de l'organisme sont grandes : dévouement, appel à conscientiser et à

responsabiliser les individus, capacité à identifier où se situe la personne dans son parcours et jusqu'où on peut l'amener. L'organisme est aussi un agent multiplicateur très efficace, j'ai encore à l'esprit la disponibilité de l'organisme pour faire connaître le contenu de ses formations à d'autres secteurs ayant les mêmes besoins. Bravo et surtout merci à toute l'équipe pour l'excellent travail et longue vie à Concertation-Femme !

Raymond Beauchesne

Conseiller en développement des partenariats au Ministère des
Relations avec les citoyens et de l'Immigration pour le secteur
d'Ahuntsic/Bordeaux-Cartierville



Un partenariat exemplaire

Depuis 1988, j'ai eu l'opportunité de suivre le parcours progressif de l'organisme Concertation-Femme. Dans la diversité culturelle de notre quartier, Concertation-Femme a su identifier les besoins des femmes et spécialement ceux des femmes immigrantes. L'organisme a la touche magique de réunir des femmes issues de diverses origines et réussit avec sagesse à les intégrer à la société québécoise. Une récente collaboration entre le Foyer de la Danse et Concertation-Femme fut un partenariat exemplaire. Le projet Sport-Combiné prit son envol prouvant l'efficacité et la réussite d'une telle association. Félicitations pour votre beau travail.

Sonia Ortchanian

Directrice générale du Foyer de la Danse



Intégration réussite

Je suis très heureuse de m'associer à l'équipe de Concertation-Femme pour souligner le 20ème anniversaire de cet organisme qui remplit une mission très importante auprès des femmes de toutes origines. À titre de présidente de l'association Au Rendez-Vous Des Cultures et comme citoyenne du Québec, je désire féliciter Concertation-Femme et sa directrice générale, Maysoun Faouri, pour leur contribution remarquable à l'intégration des femmes immigrantes par la mise en place de cours de langue française et d'histoire du Québec à l'intention des femmes. Je ne voudrais pas oublier le support constant qu'elles offrent aux femmes de Bordeaux-Cartierville afin de les aider à être des citoyennes à part entière. Félicitations à vous toutes et continuez votre beau travail!

Lise Labelle,
Présidente au « Rendez-Vous des Cultures »



Deuxième chance d'enseigner le Français

C'est dans le cadre de mon travail que j'ai connu Concertation-Femme. Au début des années 90, la Commission des Écoles Catholiques de Montréal, devenue plus tard la Commission Scolaire De Montréal, m'a offert un poste d'enseignante à cet endroit. Alors, pendant deux années consécutives, j'ai enseigné le Français à un groupe de femmes d'origines diverses. Par la suite et à mon grand regret, j'ai dû laisser ma place à d'autres enseignantes. Mais, il y a trois ans, le Centre des Ressources en Éducation Populaire m'a donné la possibilité d'y retourner et me voilà encore aujourd'hui aidant ces femmes immigrantes à s'intégrer à la société québécoise en leur enseignant cette langue riche et belle qu'est le Français. Je n'ai que des éloges à faire à l'équipe de Concertation-Femme. Par leur accueil chaleureux, leur disponibilité et leurs multiples activités, elles arrivent à combler les besoins des femmes de différentes cultures. Année après année, les responsables améliorent leurs services et offrent différents ateliers et cours d'éducation populaire pour répondre aux demandes de la clientèle féminine. Félicitations pour votre 20ème anniversaire! J'espère que vous pourrez continuer votre beau travail encore longtemps!

Mona Hélat
Enseignante du CREP (CSDM)



Centre l'Acadie
2005, Victor Doré
Suite 220
Montréal (Québec)
H3M 1S4

Tél. :(514) 336 -3733

Fax :(514) 856 -2400

Courriel : concertationfemme@bellnet.ca

